

表 3.2(e) : 大老山隧道
Table 3.2(e) : Tate's Cairn Tunnel

2018/03

年 / 月 Year/Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
										南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
2013	7 044 204	7 703 170	14 747 374	208 352	216 500	424 852	29 385	50 377	79 762	174 168	170 223	344 391	680 088	651 363	1 331 451
2014	7 195 393	7 901 867	15 097 260	211 506	223 980	435 486	18 910	20 960	39 870	182 219	182 625	364 844	675 836	654 164	1 330 000
2015	7 512 387	8 245 994	15 758 381	223 216	237 608	460 824	19 453	22 906	42 359	184 632	185 812	370 444	709 111	684 554	1 393 665
2016	7 414 433	8 153 514	15 567 947	205 991	219 349	425 340	19 842	23 519	43 361	184 632	182 858	367 490	712 638	684 848	1 397 486
2017	7 576 530	8 343 630	15 920 160	224 854	236 607	461 461	20 656	26 557	47 213	193 879	189 080	382 959	738 291	708 687	1 446 978
2016 / 10	626 690	681 030	1 307 720	18 004	18 899	36 903	1 698	2 070	3 768	15 816	15 580	31 396	58 194	55 821	114 015
11	630 573	692 310	1 322 883	19 095	20 147	39 242	1 861	2 278	4 139	18 121	18 064	36 185	59 986	57 422	117 408
12	651 267	718 211	1 369 478	19 921	21 030	40 951	1 533	1 795	3 328	16 379	16 119	32 498	61 758	59 133	120 891
2017 / 01	674 250	749 795	1 424 045	18 450	19 252	37 702	1 678	2 168	3 846	15 338	14 880	30 218	60 381	57 960	118 341
02	572 837	633 439	1 206 276	16 913	17 547	34 460	1 569	1 968	3 537	14 813	14 264	29 077	55 925	53 709	109 634
03	647 576	714 622	1 362 198	19 272	20 008	39 280	1 952	2 472	4 424	17 287	16 987	34 274	62 189	59 792	121 981
04	604 043	670 958	1 275 001	17 866	18 764	36 630	1 472	1 796	3 268	14 560	14 241	28 801	57 813	55 623	113 436
05	630 910	700 356	1 331 266	18 566	19 752	38 318	1 777	2 340	4 117	15 895	15 502	31 397	60 726	58 193	118 919
06	612 925	676 502	1 289 427	17 130	18 233	35 363	1 920	2 457	4 377	16 295	15 569	31 864	59 336	56 642	115 978
07	614 668	674 156	1 288 824	17 473	18 480	35 953	1 447	1 714	3 161	15 683	15 350	31 033	63 513	60 818	124 331
08	623 499	677 169	1 300 668	18 544	19 379	37 923	1 556	1 730	3 286	15 483	14 734	30 217	63 547	60 807	124 354
09	653 290	709 397	1 362 687	19 394	20 357	39 751	1 928	2 489	4 417	16 498	15 955	32 453	63 957	61 254	125 211
10	640 816	702 851	1 343 667	20 240	21 253	41 493	1 771	2 416	4 187	16 681	16 430	33 111	63 343	61 065	124 408
11	639 907	704 863	1 344 770	20 456	21 801	42 257	1 970	2 730	4 700	18 698	18 552	37 250	63 217	60 781	123 998
12	661 809	729 522	1 391 331	20 550	21 781	42 331	1 616	2 277	3 893	16 648	16 616	33 264	64 344	62 043	126 387
2018 / 01	647 448	711 886	1 359 334	19 135	20 275	39 410	1 884	2 666	4 550	16 833	16 555	33 388	65 690	63 258	128 948
02	620 158	684 779	1 304 937	15 907	16 917	32 824	1 258	1 717	2 975	12 946	12 692	25 638	55 911	53 490	109 401
03	658 529	728 403	1 386 932	20 487	21 891	42 378	1 877	2 592	4 469	17 104	16 707	33 811	62 480	59 279	121 759

表 3.2(e) (續)
Table 3.2(e) (cont'd)

2018/03

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 Tonnes			>5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes			>24 公噸 >24 Tonnes			南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way Total						
2013	1 104 109	1 222 821	2 326 930	508 815	506 793	1 015 608	66 677	64 775	131 452	9 815 798	10 586 022	20 401 820	26 893	29 003	55 895
2014	1 110 131	1 234 813	2 344 944	528 540	529 357	1 057 897	74 833	75 811	150 644	9 997 368	10 823 577	20 820 945	27 390	29 654	57 044
2015	1 145 653	1 281 113	2 426 766	550 658	551 707	1 102 365	77 500	78 045	155 545	10 422 610	11 287 739	21 710 349	28 555	30 925	59 480
2016	1 204 415	1 332 943	2 537 358	568 034	563 832	1 131 866	101 565	98 023	199 588	10 411 550	11 258 886	21 670 436	28 447	30 762	59 209
2017	1 240 358	1 356 637	2 596 995	588 855	586 792	1 175 647	84 716	82 256	166 972	10 668 139	11 530 246	22 198 385	29 228	31 590	60 817
2016 / 10	100 063	111 784	211 847	47 165	47 561	94 726	6 779	6 800	13 579	874 409	939 545	1 813 954	28 207	30 308	58 515
11	106 675	117 864	224 539	50 701	50 154	100 855	10 054	9 596	19 650	897 066	967 835	1 864 901	29 902	32 261	62 163
12	106 870	117 573	224 443	51 050	50 533	101 583	9 029	8 982	18 011	917 807	993 376	1 911 183	29 607	32 044	61 651
2017 / 01	97 498	107 553	205 051	44 824	45 085	89 909	5 988	5 787	11 775	918 407	1 002 480	1 920 887	29 626	32 338	61 964
02	85 405	93 138	178 543	40 412	40 356	80 768	6 930	6 582	13 512	794 804	861 003	1 655 807	28 386	30 750	59 136
03	107 470	118 236	225 706	51 523	51 344	102 867	6 439	5 945	12 384	913 708	989 406	1 903 114	29 474	31 916	61 391
04	95 356	105 774	201 130	45 569	45 335	90 904	6 658	6 311	12 969	843 337	918 802	1 762 139	28 111	30 627	58 738
05	103 323	114 760	218 083	49 321	49 355	98 676	7 451	7 136	14 587	887 969	967 394	1 855 363	28 644	31 206	59 850
06	106 818	116 865	223 683	51 917	51 159	103 076	5 714	5 672	11 386	872 055	943 099	1 815 154	29 069	31 437	60 505
07	106 039	115 013	221 052	51 448	50 637	102 085	5 879	5 689	11 568	876 150	941 857	1 818 007	28 263	30 382	58 645
08	109 765	117 432	227 197	52 481	52 017	104 498	6 727	6 703	13 430	891 602	949 971	1 841 573	28 761	30 644	59 406
09	110 915	120 217	231 132	52 745	52 702	105 447	8 523	8 274	16 797	927 250	990 645	1 917 895	30 908	33 022	63 930
10	102 301	112 130	214 431	48 280	48 436	96 716	8 136	8 115	16 251	901 568	972 696	1 874 264	29 083	31 377	60 460
11	109 198	119 511	228 709	51 015	51 171	102 186	8 666	8 677	17 343	913 127	988 086	1 901 213	30 438	32 936	63 374
12	106 270	116 008	222 278	49 320	49 195	98 515	7 605	7 365	14 970	928 162	1 004 807	1 932 969	29 941	32 413	62 354
2018 / 01	109 198	118 377	227 575	51 203	50 782	101 985	8 004	7 595	15 599	919 395	991 394	1 910 789	29 658	31 980	61 638
02	83 078	90 540	173 618	37 051	37 242	74 293	5 417	5 298	10 715	831 726	902 675	1 734 401	29 705	32 238	61 943
03	106 080	116 734	222 814	50 510	50 341	100 851	9 064	8 698	17 762	926 131	1 004 645	1 930 776	29 875	32 408	62 283

註：大老山隧道於一九九一年六月二十六日通車。大老山隧道是按「建造、營運及移交」的專營權建造，現由大老山隧道有限公司營運。

Note: The Tate's Cairn Tunnel was opened to traffic on 26 June 1991. It was built under "build, operate and transfer" franchise and is operated by Tate's Cairn Tunnel Co. Ltd.

資料來源：大老山隧道有限公司

Source: Tate's Cairn Tunnel Co. Ltd.